



Наш исх.: 01615/2020/I/ONM/MQC/WMO-No. 8

5 февраля 2020 г.

Приложения: 2 (только на английском языке)

Вопрос: Предварительное издание *Руководства по приборам и методам наблюдений* (ВМО-№ 8), том III и том IVПредлагаемые меры: Рассмотреть предварительное издание 2020 г. и направить комментарии в Секретариат ВМО до **27 февраля 2020 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Хотел бы сослаться на предстоящую совместную сессию технических комиссий ВМО, которая будет проводиться в Женеве, Швейцария, с 4 по 8 апреля 2020 г. По этому случаю сессия получит и рассмотрит отчет о состоянии дел в отношении *Руководства по приборам и методам наблюдений* (ВМО-№ 8) и планах по его обновлению, и ей будет предложено утвердить предварительное издание 2020 г. его томов III и IV.

С момента его первого опубликования в 1950 году Руководство ВМО-№ 8 признано в качестве основного источника информации, используемого Членами для в целях стандартизации эксплуатационных характеристик приборов и обеспечения качества наблюдений. Являясь частью стандартов в рамках структуры Интегрированной глобальной системы наблюдений ВМО (ИГСНВ), Руководство ВМО-№ 8 постоянно пересматривается и регулярно обновляется в соответствии с требованиями Всемирного метеорологического конгресса.

Новая структура Руководства, включающая пять томов и представленная в 2018 г., позволяет чаще обновлять каждый том независимо от других. В связи с этим эксперты в области спутников и морской тематики последние два года работали в тесном сотрудничестве с редакционным советом и разработали предварительную версию издания ВМО-№ 8.

Это предварительное издание включает обновленные версии полностью тома IV и главы 4 тома III. Предварительное издание опубликовано на веб-сайте ВМО/ППМН под заголовком «WMO-No. 8 - Preliminary 2020 Edition» по адресу: <https://community.wmo.int/activity-areas/imop> для рассмотрения Членами. Обзор предлагаемых обновлений представлен в **приложении I** к настоящему письму.

Был бы признателен, если бы Вы изучили текст предварительного издания и направили свои подробные комментарии или предложения в Секретариат ВМО как можно скорее, но не позднее **27 февраля 2020 г.**, используя шаблон, содержащийся в **приложении II**. Ваша ценная обратная связь будет учтена при разработке предварительного издания 2020 года, которое будет представлено на утверждение

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО

Копия: Советникам по гидрологии постоянных представителей
Президентам и вице-президентам региональных организаций
Президенту и вице-президенту(ам) ИНФКОМ, КПМН, КОС; сопрезидентам СКОММ
Членам Группы управления КПМН и председателям экспертных групп КПМН
Исполнительному секретарю Ассоциации производителей гидрометеорологического оборудования
Членам Редакционного совета КПМН

совместной сессии технических комиссий ВМО. В случае если у Вас возникнут вопросы или предложения по отдельным главам, просьба назначить соответствующее контактное лицо, с которым можно бы было их обсудить до истечения крайнего срока.

Пользуясь случаем, хотел бы выразить свою признательность Вам и вашей Службе за непрерывный вклад в деятельность Интегрированной глобальной системы наблюдений ВМО и в частности Программы по приборам и методам наблюдений.

С уважением,



(В. Чжан)

за Генерального секретаря

TABLE OF DRAFT CHANGES TO WMO-No. 8
(2020 EDITION VS 2018 EDITION)

Ref.: 02754/2020-1.0 LCP

CHAPTER	TITLE	SIZE OF THE UPDATE*
---------	-------	---------------------

VOLUME III	OBSERVING SYSTEMS	
4	Marine observations	Minor

VOLUME IV	SPACE-BASED OBSERVATIONS	
1	Introduction	Major
2	Principles of Earth observation from space	Partial
3	Remote-sensing instruments	Partial
4	Satellite programmes	Partial
5	Space-based observation of geophysical variables	Major
6	Calibration and validation	Partial
7	Cross-cutting issues	Partial

*Note: **Minor** indicates that only small changes were made to the chapter; **Partial** indicates that substantial changes were made to some sections of the chapter; **Major** indicates that substantial changes were made to the entire chapter.

**Template for Members' comments on the:
Preliminary 2020 edition of the *Guide to Instruments and Methods of Observation* (WMO-No. 8)**

WMO Member:

Date:

Contact person: (name and email address)

Volume / Chapter (e.g. V_IV/Ch_1)	Document ¹ / Page number (e.g. tc/P17)	Section / Paragraph / Figure / Table (e.g. Table 1)	Type of comment ² (e.g. te)	Proposed change (please, expand cell height as needed)	Comment (explain/identify required change) (please, expand cell height as needed)	Remarks Please leave empty

¹ Please specify which document you refer to: tc = track-change version, clean = clean version without tracked changes

² Type of comment: te = technical, ed = editorial